

# Kujataamiu

Nutaaq

Uk./Årg. 32 nr. 15

8. august 2019

www.kujataamiu.gl · mail: kujataamiu@gmail.com



Åbningstider  
Mandag-fredag 7.00-17.00 • Lørdag 8.00-12.00

**STARK**  
Det professionelle byggemarked

## Permagreen Grønland A/S

- Tømrerarbejde
- Glarmester
- Låseservice
- Malerarbejde
- Transport
- VVS-arbejde

Tlf. 64 20 94 - Mobil 49 44 09

e-mail: qaqortoq@permagreen.gl

Mestervej B-1328 • 3920 Qaqortoq

## KA Auto ApS - så kører det bare.....

Service og reparation af alle bilmærker

Bililt suugaluartulluunnit  
aserfallatiaalillugillu iluarsaatarpavut.

Kilaalap Aqqutaa B, 1616 • Tlf. 64 24 08 • Mobil 53 24 18 • mail: benny@ka.gl • www.ka.gl

### Brugseni app-i atorlugu iluanaarutissarpassuit

Divi Plussi-t katersukkatit takukkit pisinermullu  
uppernarsaatitit malinnaavigalugit.

#### Kæmpe fordele med Brugseni app'en

Se din opsparede Divi Plussi og  
hold styr på dine kvitteringer.

[www.brugseni.gl/app](http://www.brugseni.gl/app)



# Savaateqarnermut aninggaasaliissutigineqartartut naammattariaqarput



Nunalerineq pillugu Siunnersuisooqatigiit 43-russaanik Qaqortumi juulip aallaqqataani 2019-imni ataatsimiipput.

Nunalerinermik siunnersorteqarfiup, Qaqortumiittup, 2018-imut naatsorsuutai akuerineqarput. Nunalerineq pillugu Siunnersuisooqatigiit savaatilinnik isumasioqatigiisitsimaneq ilanngullugu aamma oqaluuseraat.

Nunaateqarnerup aamma savaateqarnerup 2030-mut anguniagassartalerlugin ineriertortinnejarnissaanut siunniussasanik ujartuinertut isumasioqatigiisitsimaneq iluarisimaaraat.

Nunalerineq pillugu Siunnersuisooqatigiit ataatsimiinnerminni inassutigaat nunalerineq savaateqarnerlu ineriertortinneqassappata, inuussutissarsiutinut aninggaasaliissutigineqartartut naammattariaqartut.

Siunnersuisooqatigiillu aamma erseqqissarpaat nunaateqarnermut savaateqarnermullu Namminersornerullutik Qaqrtusanit aninggaasaliissutigineqartartut siunissami ikilisarneqassanqitsut.

**kujataamiu**  
Nutaaq  
Naqiterisoq / Udgives af:  
**Q-offset**

Box 378 • 3920 Qaqortoq  
Tlf. 64 29 69 • Mob. 49 44 60  
e-mail: kujataamiu@gmail.com

[www.kujataamiu.gl](http://www.kujataamiu.gl)

Namminersorlutik Oqartussat nunalerinermik inuussutissarsiuuteqartunut aninggaasalersuinermik ukioq manna tapiissataat 13,7 million koruuniupput.

Tunisinermut tapiissutit uumasuutinut Narsami toqoraavim-

**Kujataani Asaasoq ApS  
Sydgrønlands Rengøring ApS**

**Postboks 527, 3920 Qaqortoq**

**Email: sydel3920@gmail.com • Mobil 49 31 32**

**asaaqqissaarneq, Sullissilluarneq  
- Nuannisarneq Ipiitoq**

**Proffessionel Rengøring, God Service  
- En Ren Fornøjelse**

Akisussaalluni aaqqissusoq / Ansvarshavende redaktør:  
Ib Benjaminsen  
Ilioqqarneqarnera naqiterneqarneralu / Tryk og layout:  
Q-offset v/Ib Benjaminsen

Tunniussiffissaq kingulleq:  
Sidste frist for indlevering:

**15. august 2019**

Normu tulleq saqqummeqqissaq:  
Næste nummer udkommer igen:

**22. august 2019**

mut tunineqartunut imaluuuniit toqoraavinnut uumasut nakorsaasa akuerisaannut allanut suliareqqitassanngorlugit tunniunneqartunut ilaatigut tapiissutaa-sarlutik, taamaalilluni nunatsinni tunisassiat akiinnerunissaannut tapiissutaasarlutik.

Tapiissutigineqartut saniagut assigiinngitsunik aningaasaliisoqartarpooq, soorluerniaqanngitsunik taarsersugassaangitsunillu aammaernialinnik taarsersugassanillu atukkisoqartarluni.



Nunaateqarneq pillugu Siunnersuisoqatigii isumasioqatigiinnermi saqqummiunneqartut iluarisimaarpaat. Oqaluuserineqartut suliarineqarnissaat pillugit Siunnersuisoqatigii malinnaaffagalugillu nakkutigissamaarpaat, soorlu aamma suliassat pingaarnersiortarumaaraat.

Savaatillit peqatigii Suleqatigiissut juunip 28-anni 2019-imti ataatsimeersuarput. Siulersuisungortut Nunalerineq pillugu Siunnersuisoqatigiinnut ilaasortassanik nutaanik toqqaassapput.

Siunnersuisoqatigiinni ilaasortaasimasut Otto Nielsen aamma Karl Kleist suleqataalluarsimanerinut qutsavigineqarput.

Nunaateqarneq pillugu Siunnersuisoqatigii Inatsisartut inatsisaat normu 15, 19. november 2007-imeersoq naaperitorlugu pisussaaffeqarput Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinerimullu Naalakkersuisumut nunalerineq pillugu siunnersuisinnaassallutik.

Savaatillit ullumikkut 38-upput, tuttuutillit marluullutik.

## Apple Pay atortarpiuk?

Visa/Dankort-it GrønlandsBANKEN-iminngaan-neersoq Apple Pay-imut atoruk akiliileraangavit.



Pisinniarfinni, app-ini, aammalu internet-ikkut iPhone-it, Apple Watch-illuunniit atorlugu akiliis-innaavutit. Akiliiniarneq ajornanngittuararsuuvoq sukkallunilu.

## Husker du at bruge Apple Pay?

Brug dit Visa/Dankort fra GrønlandsBANKEN med Apple Pay.

En nem og lynchurtig måde at betale i butikker, i apps og på nettet med din iPhone eller dit Apple Watch.



GrønlandsBANKEN  
[www.banken.gl](http://www.banken.gl) · Tlf. 701234

# Gæld til det offentlige: Vores gæld runder snart en milliard kroner



**Har du gæld til det offentlige? Hvis det er tilfældet, vil betalingssystemet Ilanngaassivik måske snart begynde at trække penge fra din løn for at betale dine ubetalte regninger.**

Samfundets gæld til det offentlige løber næsten op på én milliard kroner, og i gennemsnittet skylder hver borger næsten 18.000 kroner til det offentlige.

Den ubetingede største gældspost er det såkaldte underholdsbidrag, hvor det offentlige har lidt under 400 millioner kroner til gode hos borgerne.

## Hvad er Ilanngaassivik

Hvis du har gæld til det offentlige, vil det være obligatorisk at din lønindkomst og andre indkomster først går gennem betalingssystemet Ilanngaassivik.

Arbejdsgivere skal derfor begynde at udbetales lønnen gen-

nem Ilanngaassivik. For offentlige ydelser vil alle udbetalinger også gå igennem Ilanngaassivik. Det inkluderer f. eks. arbejdsmarkedsydeler, uddannelsesstøtte og alderspension.

Lovforslaget lægger op til, at du altid får en del af din indkomst udbetalt, så man har et såkaldt rådighedsbeløb.

Hvis du har mindre end 4.000 kroner til rådighed om måneden, og for par der har mindre end 6.000 kroner samlet, så vil Ilanngaassivik ikke trække fra din indkomst.

Erl man enlig og har et hjemmeboende barn under 18 år vil rådighedsbeløbet forhøjes til 5.600 kroner, har man to eller flere hjemmeboende børn vil beløbet stige til 7.200 kroner.

For par eller ægtefæller med et hjemmeboende barn, vil rådighedsbeløbet være på 7.200 kroner, og har man to eller flere hjemmeboende børn vil det stige til 9.200 kroner.



## OLIECOMPAGNIET ApS

Telefon 64 21 80 • Fax 64 26 72

### Åbningstider

Mandag - Fredag	08.00 - 17.00
Lørdag	08.00 - 13.00
Søndag	08.00 - 12.00

Derefter betjening via automat

Udbringning sker i alle hverdage mellem 08.00 - 17.00  
Bestilling til udbringning samme dag skal ske inden kl. 14.00



# Palbyforhandler



For handicappede, vil det være kommunalbestyrelsen, der skal træffe beslutning, om man kan få rådighedsbeløbet forhøjet.

Kilde: Naalakkersuisut

For at forhindre at borgernes gæld vokser yderligere, arbejder Naalakkersuisut videre på et forslag fra 2017 om et betalingssystem kaldet Ilanngaassivik.

Hvis Ilanngaassivik bliver godkendt i sin nuværende form, vil borgere med gæld til det offentlige skulle regne med, at de først kan få rådighed over deres indkomst, når skatter og gæld er trukket fra indkomsten.

Den væsentligste ændring i det nye forslag er, at det kun er borgere med gæld til det offentlige, som skal omfattes af systemet. I forslaget fra 2017 blev der lagt op til, at alle borgere skulle være underlagt betalingssystemet, hvilket blandt andet vakte kritik fra Demokraterne.

### **Over halvdelen af befolkningen har en sag**

Der er rigeligt for at gå igang med, da omkring 30.000 borgere her i landet er registreret i mindst én restancesag hos det offentlige.

Systemet har for nyligt været sendt i høring af Naalakkersuisut, men det er endnu ikke blevet besluttet, om forslaget skal med på Inatsisartuts efterårssamling. Det oplyser naalakkersuisoq for finanser, Vitus Qujaukitsoq til avisens Sermitsiaq.

### **Prioriteringen af regninger som vil blive trukket gennem Ilanngaassivik:**

Husleje eller leje af kollegieværelse.

El-, vand- og varmeregning.

Dagsinstitutionsplads.

Erhvervsfangerlicens.

Renovationsregning.

Underholds- og børnebidrag.

Tilbagebetaling af studielån.

Betalinger vedr. kommunale ydelser.

Øvrige krav på skatter og afgifter.

Kilde: Naalakkersuit.

Betalungssystemet skal udelukkende inddrive borgernes gæld til det offentlige. Private virksomheders tilgodehavende hos borgerne, som for eksempel mobilabonnement, forsikring og banklån vil ikke blive opkraævet gennem Ilanngaassivik. Det gælder også udgifter til private lejeboliger.

Ilanngaassivik vil tjene omkring 30 millioner kroner årligt. I lovforslaget henviser Naalakkersuisut til, at et lignende betalingssystem er kendt fra Færøerne, hvor man i flere år med succes med systemet. Naalakkersuisut har regnet ud, at forslaget samlet set vil medføre en bedring af de offentlige finanser på ca. 30 millioner kroner årligt.

Naalakkersuisut lægger op til, at Skatteforvaltningen afgør, om man skal omfattes af betalingssystemet. Det kan forvaltningen bestemme, hvis man har en restance til det offentlige og har haft mindst tre restancesager inden for de seneste fem år.

Borgerne får dog mulighed for at komme med indsigelse mod skatteforvaltningens beslutning.

Det forventes, at Ilanngaassivik systemet kan sættes i gang fra starten af 2021.

# Greenland Minerals saffiugassanik piiaanissamut akuerineqarnissamik qinnuteqarput



**Greenland Minerals Ltd-p aatsitassarsiorfimmik saffiugassanik qaqtigoortunik uranimillu Narsami piiaaffiusussamik qinnuteqaatini inaarutaasoq tunniuppa.**  
**Namminersorlutili Oqartussani atorfyllit erseqqissarpa-at aatsitassarsiornissamut akuersissuteqarnissaq suli utaqgisariaqassasoq.**

Greenland Mineralsip nittartagaani atuarneqarsinnaavoq Kuannersuarni piaanissamik qinnuteqaatini pisortatigoortumik Naalakkersuisunut massakkut tunniukkaa.

Aatsitassanut Suliffeqarnermullu Naalakkersusoqarfimmi pisortaq Jørgen Hammeken-Holm qinnuteqaammik tigusaq-arsimallutik KNR-imut ilumoorneraavoq, erseqqissarluguli akuersissuteqarnissaq suli utaqgisariaqassasoq:

- Qinnuteqaat suli naammassineqarsimangnilaq, tassa ASN-imik nalunaarusiap inatsisitigut imamigut ilutsimigullu qanoq ittuunissaanik piumasaqaatit suli naammassineqarsi-manggimmata, oqarpoq.

Kuannersuarni aatsitassarsiornissamik suliniutip avatangjisinut sunniutigisinhaasai ASN-imik nalunaarusiami nassuarneqarput, aatsitassarsiornermi pingaarnertut saffiugassanik qaqtigoortunik piiaanissaq sinnikuinilu uranimik piianissaq kissatigineqarput.

ASN-imut missingiutit sisamaat tunniunneqarpoq Aatsitassanut tunngasunut Aqutsisoqarfip qinnuteqaat nali-savaa. Aqutsisoqarfik nalunaarpoq ASN-imik nassuaatinut missingiutit tunniunneqareersimasut amigaatigisaat pingaarerit qulequttatut isikkulerlugit makkuusut:

Saffiugassiat pingaaruillit piiarnerini ujaqqat sinneruttu piiarnerini sularinerinilu akugisaanik atortussianik ajoqu-taasunik misissuinerup inaarutaa

Piakkani aatsitassat radioaktiviusut qinngornerisa sunniutan-annik qinngorernik ilisimatuussutsikkut naliliinerit misis-suinermillu inaarutaasut

Kinnganikut sinneruttut sularinerini periarfissat allat

kinnganikunillu sularinniffiit matunerisa nassuarlugit allaaserineqarneri

Nunap sajussinnaanerata navianaataanik itisilerisumik nali-liineq

Aatsitassanut tunngasunut Aqutsisoqarfip aamma paasisutissiutigaa ASN-imut missingiutit sisamaat Greenland Mineralsimit 17. Juuni tunniunneqartoq, aammalu ilisimatuuussutsikkut siunnersuisartut pitutorsimannngitsut Nationalt Center for Miljø og Energi-meersut (DCE) aamma Pinngortitaleriffimminnaannersut (GE) suleqatigilugit ASN-imik nalunaarusiaq nassiuinneqartoq kingulleq misissuleruttorlugu.

Nalunaarusiat tamanut ammasumik tusarniaassutigineqasapput

Inatsisini maleruagassat allassimasut ASN-imik nalunaarusiamut missingiutip malissimanerai Aatsitassanut tunngasunut Aqutsisoqarfip qaammatit marlussuit ingerlanerini paasisimassallugu naatsorsuutigaa.

ASN-imik nalunaarusiap inatsisitigut piumasaqaataasut aamma inuiaqatigiinnut sunniutaanik nalunaarusiaq naammassigunigut tamanut ammasumik tusarniarneqassaaq. Suliamat tunngasut pillugit innutaasut aperisinnaanissaat tusarneqarnissallu tamatumta kingunerissavaa.

Aatsaat tusarniaanermut akissutit sularineqareerpata Naalakkersuisut ASN-imik nalunaarusiaq akuerisinhaavaat, kin-gornatigullu peqqissuseq, isumannaatsuuneq, avatangiisit, isumalluutinik atuineq aamma inuiaqatigiinnut ajoqtanngitsumik kinguneqarnissaa eqqarsaatigalugit aatsitassarsiorfimnik suliniut illersorneqarsinnaasumik ingerlanneqarsin-naanersoq ataatsimut aalajangiifigalugu. Taamaassappat piiaanissamut akuersissut tunniunneqarsinnaavoq, suleqati-giinnissamut isumaqatigiissut (IBA-mik isumaqatigiissut) Naalakkersuisunit, kommuunimit suliffeqarfimmillu suleqati-giissutigisaq ilanngullugu.

# Højskole låner lokaler i byen efter vandskade



Det er nu en måned siden, at et vandrør gik i stykker på højskolen Sulisartut Højskoliat. Vandskaden på skolen er så omfattende, at den har været ude at låne lokaler til eleverne i Qaqortoq.

Klasselokaler, skolens fællessal, køkkenet og 20 elevværelser kan ikke længere bruges som følge af en omfattende

vandskade på arbejderhøjskolen i Qaqortoq.

Og det er et problem, for et kuld nye elever starter på efterårsholdet i august. Derfor er skolen i gang med at søge lokaler i Qaqortoq, fortæller Sulisartut Højskolens forstander, Eigil Kielsen Davidsen:

- Vi har fundet de fleste lokaler nu, fortæller Eigil Kielsen Davidsen.

Højskolen har lavet en lejeaftale fra august til december hos en døgninstitution for personer med handicap, som har ledige lokaler.

## Mangler kun to værelser

Højskoleforstanderen har rettet henvendelse til Kommune Kujalleq om hjælp til at skaffe undervisningslokaler, fordi det står klart, at skaderne på skolen ikke kan nå at blive udbedret, inden de 55 unge begynder på efterårsholdet. Og det er lykkedes at skaffe undervisningslokaler og et spiselokale til 55 elever og 14 ansatte.

Ifølge Eigil Kielsen Davidsen mangler skolen i denne uge kun at skaffe to værelser til to studerende. Forstanderen håber at Majoriaq i Qaqortoq kan være behjælpelige med det.

## Pasfoto - 120 kr.

B-46 (Kujataamiu)  
JYSK akiani

Nal. 11.00 - 17.00  
Oqarasuaat 49 44 60

## Q-Offset

Torvevej B-46 • Boks 378 • 3920 Qaqortoq  
Tlf.: 64 29 69 • mail: [kujataamiu@gmail.com](mailto:kujataamiu@gmail.com)

### Har dit firma brug for:

- Kuverter med eller uden rude  
Størrelser: m65 • M5 • C4
- Arbejdsrapporter med gennemslagspapir  
1 eller 2 kopier
- Lønsedler med gennemslagspapir  
1 eller 2 kopier
- Blokke

### Så kontakt din lokale trykker på:

64 29 69 • mail: [kujataamiu@gmail.com](mailto:kujataamiu@gmail.com)



## Tusagassiuutinut nalunaarut:

Aatsitassarsiornikkut mittarfiliorniarlunilu pilersaarutit kii-salu kujataani takornariartsinikkut aningaasarsiornerup ineriertortinnejarnissaa oqaloqatigiissutiginiarlugit USA-p Aallartita Carla Sands, USA-mi nunanut allanut naalakker-suisoqarfipu nukissiornermut immikkoortoqarfiani pisortaa-nerup tullia Kent Logston kii-salu Kommune Kujalliup borgmesteria Kiista P Isaksen atorfilittaalu sapaatit akunne-rata matuma aallartisimalernerani naapeqatigiippuit. USA-mit aallartitat Kommunip ujarassiornermut immikkut ilisi-masalittaa Ole Christiansen naapippaat Kujataani aatsitas-sarsiornikkut periarfissat, timmisartumit qinnguartaanerit massakkut ingerlanneqartut, Kalaallit Nunaata ilaani aatsi-tassaqarfifulluartumi aatsitassarsiorfissanik nutaanik anner-tuunik nassaarfiusinnaasut annerusumik paasisaqarfigiumal-lugit. Suliniutit tamakku USA-p Nunanut allanut naalakker-suisoqarfiani nukissiornermut oqartussaqarfimmit kii-salu Kalaallit Nunaanni Aatsitassarsionermut Naalakkersuiso-qarfimmit ataatsimoorluni siulersorneqarput. Misissuinerit aggustip aallartinnerani naammassineqassapput teknikkik-kullu misissueqqissaarnerit aallartinnejassallutik.

Misissuinermit paasisat pissariarineqarsimaleriarunik kik-kunnilluunniit pissariarineqarsinnaanngorlugit atugassi-isutigineqassapput.

“Kujataa kusanarlunilu immikkullarissuuvoq. Attaveqaatit nutaat, soorlu Qaqortup mittarfissa, atorlugit kujataa tike-raanut tikikkuminarnerulissaq,” Aallartitaq borgmesterimut oqarpoq. ”Borgmester Kiista P Isaksenimik sulisuinillu naa-pitsinera nuannerluinnarpoq. Kujataa aatsitassatigut periarfissarpassuaqarami Kalaallit Nunaata aningaasarsiorneranik pisuunnguallatsitsillutillu tamatigoornerulersitisussaavoq. USA-mi Kalaallit Nunaannik suleqateqarnissamut, ilinniar-titaanikkut periarfissanik pitsangorsaamissamut, soorlu aat-sitassarsiornermik periarfissiornissamut piareersimavugut. Kujataamiut angerlararnissaannut aningaasarsiornikkut ine-riartorneq assorsuaq pingaaruuteqarpoq.”

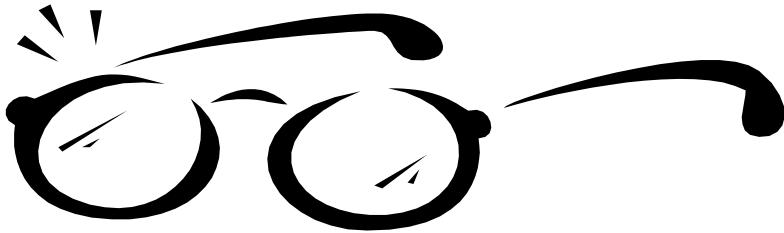
Taavalu Borgmester Kiista P. Isaksen oqarpoq, “Kujataa-miuusugut Amerikamilu ikinngutivut qangarsuarli tamatta iluaqutigisatsinnik ikioqatigiittuarsiavugut, soorlu Narsarsuarmi amerikamiut mittarfeqarsimapput, ikinnguti-giinnerlu taanna ukiuni aggersuni ineriertorteqqikkumavar-put. Ukiut 1000 sinnerlugit matuma siorna qallunaatsiaat Amerika Avannarlermut kujataaniit atassuserpaatigut, nag-gueqatigiittullu Inuttut naalagaaffiup immikkoortua sorlaq-arfigaarpuit kulturikkullu ataavartumik attaveqarfifalugu. Taamaammat nunatta immikkoortuani maani amerikamiut suliffeqarfiutaat, pisortani sulisut ilisimatuullu soleqatigu-mallugit tikilluaqquagut”.

Silaannarmiit qinnguartaalluni aatsitassanik misissuineq ukioq manna siusinnerusukkut USA-mi Kalaallillu Nuna-anni nukissiutinut naalakkersuisoqarfiiut paaseqatigiinnis-saminnik isumaqatigiissusiosimanerisa inerneraat. Ukiup ataatsip ingerlanerani Qaqortumi mittarfissaq suliariuman-nittussarsiorneqalissaq sanaartonerullu 2023-imi naam-massineqarnissaa siunniunneqarluni.

The logo for Allu design features a stylized lowercase 'a' with a small figure walking inside it, followed by the word "design" in a lowercase, sans-serif font.

**Sydgrønlands  
designbureau**

info@allu.gl  
www.allu.gl



Isarualerisoq Kirsten Vahl **Kujataani Isarussat**-niit:

**Narsamiissaq sisamanngornermiit 15. august,  
arfininngorneq 17. august 2019 ilanngullugu.**

**Qaqortumilu ataasinngornermiit 19. sisamanngornermut  
22'ni.**

Isitit misissortikkusukkukkit uunga sianersinnaavutit piffissamik  
inniminniillutit. **Tlf.: 863012.**

**Banki aqqutigalugu ernialigaanngitsumik  
aaqqiineq periarfissaavoq!**

-o-o- -o-o-

Optiker Kirsten Vahl fra **Kujataani Isarussat** kommer til:

**Narsaq torsdag d. 15. til lørdag d. 17. august 2019.**

**Qaqortoq mandag d. 19. til torsdag d. 22. august 2019.**

Tidsbestillingen til synsprøve **Tlf.: 863012.**

**Nyhed: Kan nu tilbyde rentefri  
afdragsordning!**

# Pisortanut akiitsut ikilisarneqarusuttut



Pisortanut akiitsoqarpit? Taamaappat aningaasar-sinnginninni Ilanngaassivikkut ilanngaatsittalernissat qanilliartorpoq.

Ilanngaassiviup 2021-p aallartinneraniit atuutilersinneqarnissa Naalakkersuisunit sulissutigineqarpoq.

Inuaqatigiit pisortanut 1 milliardit koruuningajannik akiitsoqarput, agguaqatigiisitsinermi nunatsinni najugallit tamamik 18.000 koruuningajannik akiitsoqarlutik.

Akiliisarfik Ilanngaassivik tusarniutigineqareerpoq, inatsi-sissatut siunnersuut ukiaru Inatsisartut ataatsimiinnissaanni oqallisigineqassanersoq suli qulakkeerneqanngitsoq, anin-gaasaqarnermut naalakkersuisoq Vittus Qujaukitsoq aviisi-mut Sermitsiamut oqarpoq.

## Akiitsut ilaatigut makkupput:

Ineqnarnermut akiliut.

Ilinniartut inaannik attartornermut akiliut.

Innaallagissamut, imermut kiassarnermullu akiligassaq.

Ulluunerani paaqqinnittarfimmiinneq.

Inuussutissarsiutigalugu piniarnermut allagartaq.

Eqqaavilerinermut akiligassaq.

Meeqjanut akilersuutit.

## Qaqortoq VVS-Service ApS

Boks 59 • 3920 Qaqortoq

**Alt i vand, varme og sanitet  
samt oliefyrservice**

**Fali. . . . . 49 41 11**

**Telefon. . 64 20 77**

**Fax. . . . . 64 26 77**

**Værksted: Masarsuk B-762**



Ilinniarnermi taarsigassarsianik utertillugit akiliineq.

Kommunimit tunniunneqartut pillugit akiliinerit.

Akileraarutinut akitsuitinullu piumasaqaatit allat.

Tigusifik: Naalakkersuisut.

Oqallisigineqarpat allangortinnangulu akuerineqassappat pisortanut akiitsullit aningaaarsiamik tigunnginnerini ilanngaassivikkooqqaartarnissaat naatsorsuutigissavaat.

### **Innutaasut amerlanerpaat akiitsoqartut**

Innutaasut 30.000-it missaanniittut Kalaallit Nunaanni minnerpaamik ataaatsimik akilinngitsuukkamik akiitsoqartut nalunaarsorsimapput

Pisortanut akiitsoqarnerpaat tassaapput meeqqanut akilersuisut taakku 400 milliuunit koruunit pallillugit akiitsoqarput.

- Ilanngaassivimmum siunnerfiusoq pingarneq tassaannigilaq akiitsut akilinngitsuukkut piovereersut akilersinniarneqarnissaat, kisianni nutaanik akilinngitsuukkanik akiitsoqalerterup pinngitsoorneqarnissaa siunnerfigineqarluni, Naalakkersuisut inatsisisstatut siunnersummi taama allapput.

Namminersortut pisassarisaat, innutaasup akiligassai, soorlu oqarasuaammum angallattakkamut pisartagaqarneq, sillimmasiissutit, aningaaersivimmilu taarsigassarsiat Ilanngaassivik aqqtigalugu akilersinniarneqarsinnaangilat. Aamma namminersortunut inissianik attartortitsisartunut aningaaartutinut tamanna atuuppoq.

### **Siunnersuut makkuninnga pingarernik imaqarpoq:**

Innutaasut isertitaat Ilanngaassivik aqqtigalugu ingerlatin-neqartassapput.

Pineqartunut ilaapput suliffeerunnermi ikorsiissutit, ilinniagaqarnersiutit utoqqalinersiutillu.

Pisortanut akiitsoqaraanni akiliisitsisarnermi ilaasussaatitaasoqassaaq.

Innuttaasoq akileereernermini qaammammut minnerpaamik 4.000 koruuninik aningaaasaateqartassaaq. Aappariilli 6.000 koruunit inornagit aningaaasaateqassallutik.

Meeqyanik angerlarsimaffimmi najugaqartoqarpat aningaa-sat atorsinnaasat qaffanneqassapput. innarluutillit pineqar-pata, aningaa-sat atorsinnaasat qaffanneqassapput.

Tigusifik: Naalakkersuisut

### **Ingerlatsineq akeqassaaq**

Akiliisitsisarfimmik pilersitsiniarnermut aningaaartuutit 15 milliuunit koruuniunissaat naatsorsuutigineqarpoq, periuserli taanna atorneqalerpat ukiutum 9,5 milliuunit koruuninik amerlassuseqalernissaat naatsorsuutigineqarpoq.

Innuttaasoq akiliisarfimmi pineqartunut ilaassanersoq Akileraartarnermut ingerlatsivik aalajangiissaaq.

Tamanna pissaaq innuttaasoq pisortanut akilinngitsuukkanik akiitsoqarpat, ukiullu tallimat kingulliit iluanni akiitsut akilinngitsuukkanut suliat minnerpaamik pingasuuppa-ta.

Akiliisarfik taamaattoq Savalimmiuni ilisimaneqartoq, ukiunilu arlalinni iluatsittumik ingerlanneqarsimasoq, inatisisisstatut siunnersummi allaqqavoq.

Naalakkersuisut 2018-imí januaarip aallaqqaataanni Ilanngaassivik atuutilersinniarnikuugaluarpaat.

# Sulisartut Højskoliat ininik atuartitsivissanik attartortariaqartoq



Qaqortumi Sulisartut Højskoleanni ruujori erngup aqqutaq qammattingulerpoq putusoormat inerpassuillu atorsinnaajunnaarmata højskoli ininik atuartitsivissanik attartugassarsortariaqarsimavoq.

Qaqortumi Sulisartut Højskolianni erngup aqqutaanik ajuto-orthoqarnerata kinguneranik init atuartitsiviusartut, inersuaq,



## Kujataani Peqqinnissaqarfíup Napparsimavia Sundhedsregion Kujataa

**Ambulance-t:** 64 22 11

**Oqarasuaatikkut nuutsitsisarfik:** 64 22 11

**Inniminniisarfíup normua:** 80 11 22

Akeqangngitsumik oqarasuaatikkut piffissami inniminniineq: **nal. 8.00 - 09.30** akornanni.

Pingasunngornermi matoqqasarpoq pilaaviisarnera pillugu.

**Pulaarfiit:**

Nal. 14.00 - 17.00 aamma 18.00 - 20.00

---

**Ambulance:** 64 22 11

**Telefonomstilling:** 64 22 11

**Telefonnr. til tidsbestilling:** 80 11 22

Gratis tidsbestilling: **8.00 - 09.30**

Onsdag lukket p.g.a operationer.

**Besøgstider:**

Kl. 14.00 - 17.00 & 18.00 - 20.00

Inussiarnersumik inuulluaqqusilluta / Med venlig hilsen

Napparsimavik Qaqortoq / Sygehuset Qaqortoq

igaffik, ilinniartullu najugaqarfisartagaat ineqqat 20-t atorsinnaajunnaarput.

Ukiaanerani atuartitsineq augustimi aallartittussaammat ininik atuartitsiviusinnaasunik højskole maanna pissarsiorqaleruttorpoq. Tamannalu iluatsinngippat ukiaanerani atuartitsinissap taamaatiinnarneqarsinnaanissa ernumassutigine-qalerluarpoq, maannali ernumaneq pinngitsoortinneqartoq, Sulisartut Højskoleanni forstanderi, Eigil Kielsen Davidsen oqarpoq.

- Ininnik atuartitsivissanik maanna pissarsisimalerpugut, forstanderi, Eigil Kielsen Davidsen taama oqarpoq.

### Init ilinniartunut marluk amigaatigineqarput

Inuuusuttuaqqanik ukiaanerani højskolertitsisarneq augustimi aallartittussaammat ininik atuartitsiviusinnaasunik pissarsiornermi Kommune Kujalleq ikiortiserineqarpoq.

Ikiorneqarsinnaanngikkunillu ukiaanerani atuartitsineq inuuusuttuaqqat 55-it peqataaffigisartagaat unitsinnejariaannaal-luni.

Atuartitsinissamik unitsitsiinnarnissamik ernumassuteqarnerli pinngitsoortinneqarpoq, tassami Qaqortumi innarluuntillit angerlarsimaffiat atorneqanngitsoq augustimiit decembarip tungaanut atuartitsivissatut attartorneqarneqartus-sangngormat.

- Taamaalilluta atuartunut 55-inut sulisunullu 14-inut naammattunut atuartitsiviusinnaasumik taakkununngalu neriffigineqarsinnaasumik inissaqalerpugut, Eigil Kielsen Davidsen oqarpoq.

Maannalu ilinniartunut init marluk kisiisa amigaatigineqalersut taanna paassisutissiivoq. Taassumalu oqarneralu naaperlugu ininik marlunnik pissarsiormissaminut majoriap ikuuussinnaanissa neriuutigineqarpoq.

# Der skal være økonomisk råderum for fåreavlærerhvervet



## Landsbrugsrådet har afholdt sit 43. møde den 1. juli 2019 i Qaqortoq.

Landbrugsrådet godkendte konsulenttjenestens landbrugsevaluering for 2018.

Landbrugsrådet drøftede blandt andet det for nyligt afholdte landbrugsseminar. Landbrugsrådet finder det tilfredsstillende, hvordan seminaret var gået, idet den havde bl.a. til formål at finde, hvordan landbruget i Grønland skal udvikles frem til 2030.

Landbrugsrådet anbefalede ved deres møde, at der skal være tilstrækkelige penge til landbruget samt fåreavlærerhvervet, hvis erhvervene skal udvikles. Rådet understregede endvidere, at tilskuddet fra Selvstyret til erhvervet ikke skal reduceres i fremtiden.

Der er afsat finansieringsstøtte til landbrugserhvervet fra Selvstyret, som er på 13,7 millioner kroner for i år. Støtten går blandt andet til indhandlingstilskud, for leveret dyrehold til slagtning hos slagteriet i Narsaq eller til andre vete-

rinærgodkendte slagterier til videreförarbeitning.

Den samlede indhandlingstilskud ydes som et tilskud per kilo indhandlet lam, får, kvæg og kød. Dette sikrer udsalgsprisen for de grønlandske producerede fødevarer bliver billigere.

Ud over ovennævnte tilskud er der i finansloven afsat midler til rente- og afdragsfrie lån, samt rentebærende udlån.

Landbrugsrådet drøftede blandt andet fåreavlernes seminar. På seminaret drøftede fåreavlerne udviklingspotentialerne for landbruget og fåreavlærerhvervet, som er målsat til 2030.

Landbrugsrådet er godt tilfreds med de fremkomne budskaber fra seminaret. Landbrugsrådet vil prioritere initiativerne, og vil følge dem op, indtil de bliver implementeret.

De samvirkende fåreholderforening afholdt generalforsamling den 28. juni 2019. Nye bestyrelsesmedlemmer blev valgt.

## Sydgrønlands El ApS V/ Per Holm Alt I El udføres

Per Holm .....	49 45 19
Hans Mikaelsen .....	49 46 50
Jørgen Andreassen .....	49 46 58
Værksted .....	64 34 81
Fax: .....	64 19 41

E-mail: sydel3920@gmail.com

Postboks 527 • 3920 Qaqortoq

De samvirkende fåreholderforening udpeger nye medlemmer i Landbrugsrådet. Landbrugsrådet takkede de tidligere medlemmer i Landbrugsrådet Otto Nielsen og Karl Kleist for deres store indsats i Landbrugsrådet.

I henhold til Inatsisartutlov nummer 15, 19. november 2017 om Landsbrugsrådet, kan Landbrugsrådet stille anbefalinger til Naalakkersuisoq for Fiskeri, Fangst og Landbrug om landbruget.

Der er i dag 38 fåreholdersteder og to rensdyrfarme.

# Kuannersuit Greenland Minerals har ansøgt om udvindingstilladelse



Greenland Minerals Ltd har afleveret deres endelige ansøgning om at åbne en mine med sjældne jordarter og uran i Narsaq. Men embedsmænd i Selvstyret understreger, at der er lang vej igen, før der kan gives tilladelse til minedrift.

I en pressemeldelse på Greenland Minerals hjemmeside kan man læse, at virksomheden nu har afleveret sin officielle ansøgning om udvindingstilladelse på Kuannersuit til Naalakkersuisut.



**Qaqortoq-Entreprenør  
forretning ApS**  
Kilaalap Aqq 1296  
Postboks 420  
DK-3920 Qaqortoq

## Udfører alt arbejde inden for:

**Jordarbejde**

**Borearbejde & Sprængningsarbejde**

**Vandledningsarbejde & Kloakarbejde**

**Terrænarbejde & Belægningsarbejde**

**Halvrørsarbejde**

**Betonarbejde**

---

Postboks 420, 3920 Qaqortoq  
Tlf.: 64 20 44 - Fax 64 20 25  
Mobil: 49 38 69  
E-mail: [qef@qef.gl](mailto:qef@qef.gl)

Departementschef i Departement for Råstoffer og Arbejdsmarked, Jørgen Hammeken-Holm, bekræfter overfor KNR, at departementet har modtaget en ansøgning, men han understreger, at der er et stykke vej endnu:  
- Ansøgningen er ufuldstændig, da VVM-redegørelsen endnu ikke opfylder lovkravene for indhold og form, siger han.

VVM-rapporten beskriver de forventede miljømæssige konsekvenser ved mineprojektet på Kuannersuit, hvor man ønsker at udvinde sjældne jordarter som hovedprodukt og uran som biprodukt.

**Fjerde udkast til VVM-redegørelse afleveret**  
Miljøstyrelsen for Råstofområdet vurderer rapporten. Styrelsen oplyser, at de væsentligste mangler i de tidligere afleverede udkast af VVM-redegørelsen i overskriftsform har været:

**1**

**De endelige resultater af tests for skadelige stoffer, der kan forekomme under udvinding og behandling af både gråbjerg (det klippemateriale man ikke kan bruge, når man skal finde den værdifulde malm) og malm.**

**2**

**De endelige radiologiske vurderinger og resultater af undersøgelser om strålingseffekter fra radioaktive mineraler.**

**3**

**Beskrivelse af alternativer i håndteringen af tailings**

(restprodukter fra mine-driften) og nedlukning af et tailingsanlæg, hvor man opbevarer talings.

4

En uddybet risikovurdering af den seismiske aktivitet/jordskælvrisiko.

Miljøstyrelsen for Råstofområdet oplyser også, at der er kommet et fjerde udkast af VVM-redegørelsen fra Greenland Minerals 17. juni, og at de i samarbejde med uafhængige videnskabelige rådgivere fra Nationalt Center for Miljø og Energi og Naturinstituttet er ved at gennemgå det senest fremsendte VVM-materiale.



#### Rapporter skal i offentlig høring

Miljøstyrelsen regner med at have et overblik i løbet af et par måneder over, hvorvidt det nye udkast til VVM lever op til de retningslinjer, der er beskrevet i lovgivningen.

Når VVM-rapporten lever op til de lovmaessige krav, skal den i en offentlig høring sammen med VSB-rapporten, som beskriver de samfundsmaessige konsekvenser. Det

betyder, at befolkningen kan stille spørgsmål og blive hørt i sagen.

Først når alle høringssvar er behandlet, tager Naalakkersuisut stilling til VVM-redegørelsen og afgør ud fra en samlet vurdering af både VVM, VSB og øvrigt materiale, om mineprojektet kan gennemføres forsvarligt i forhold til sundhed, sikkerhed, miljø, ressourceudnyttelse og samfundsmæssig bæredygtighed. I så fald kan en udnyttelses-tilladelse gives, sammen med en samarbejdsaftale (IBA-aftale), der forhandles på plads mellem Naalakkersuisut, kommunen og selskabet."



Sammen bygger vi professionelt

## ULLORTUNERULERNERUMUT PIAREERSIMANEQ KLAR TIL LANGE DAGE

TILBUDDENE GÆLDER FRA ONSDAG D. 7. AUGUST TIL LØRDAG D. 24. AUGUST 2019

**WOOD TEX CLASSIC**  
10 Liter. Heldækkende træbeskyttelse.  
(Best. nr. 9727194)

**99,-**  
SOLBRILLER  
Ass. modeller.  
(Best. nr. 9715007)

**149,-**  
BÅDHYNDE  
Mål: 39 x 45 x 0,8 cm.  
(Best. nr. 9741155)

**499,-**  
MASCOT  
ADVANCED  
FLEECEJAKKE  
Super smart kropsnær pasform.  
(Best. nr. 1919507)

**349,-**  
KAFFEMASKINE  
Model Melitta Easy 2,0.  
(Best. nr. 9741864)

Tilbuddene gælder fra onsdag d. 7. august til lørdag d. 24. august 2019. Der gælder ikke for pris- og afgiftsændringer. Priserne er udgivet i værter samtidigt med leverancere. Så længe lageret持る。

BESØG OS PÅ FACEBOOK  
STARKKALAALLITNUNAAT



**STARK Qaqortoq**

Box 339 • 3920 Qaqortoq • Tlf. 38 37 30



Medlem af CSR Greenland

Se flere tilbud i vores avis eller besøg hjemmesiden på [www.STARK.gl](http://www.STARK.gl).



## Pressemeldelse:

Den amerikanske ambassadør Carla Sands og næstkommanderende for bureauet for energiafdelingen i det amerikanske udenrigsministerium Kent Logsdon mødtes tidligere i denne uge med borgmester Kiista Isaksen og embedsmænd fra Kommune Kujalleq for at diskutere økonomisk udviklingspotentiale i det sydlige Grønland inden for minedrift, den nye planlagte lufthavn og turisme til regionen. Den amerikanske delegation mødtes med kommunens geologiske ekspert Ole Christiansen for at lære mere om regionens mineralressourcepotentiale og en luftbåren hyperspektral undersøgelse, der i øjeblikket er i gang, og hvor resultaterne vil kunne afsløre områder med betydeligt potentiale for nye mineprojekter i denne mineralrigtige region i Grønland. Disse bestræbelser ledes i fællesskab af USA's udenrigsministeriums afdeling for energi og det grønlandske departementet for mineralske råstoffer.

Undersøgelsesoperationer afsluttes i begyndelsen af august efterfulgt af en teknisk analysefase. Resultaterne af undersøgelsen, når den er afsluttet, vil blive gjort frit tilgængelig for offentligheden.

"Sydgrønland er smukt og unikt. Infrastrukturudvikling, som anlæggelse af Qaqortoq lufthavn, vil gøre området mere tilgængeligt for besøgende," sagde ambassadør Sands til borgmesteren. "Det var vidunderligt at mødes med borgmester Isaksen og hendes stab. Potentialet for mineralressourcer i dette område er stort og vil hjælpe med at berige og diversificere Grønlands økonomi. USA er parat til at indgå i samarbejde med Grønland og udvide og berige uddannelsesmuligheder, herunder inden for minesektoren. Økonomisk udvikling er afgørende for at tiltrække grønlændere tilbage til regionen."

Og borgmester Kiista P. Isaksen sagde: "Der er en lang tradition for frugtbart samarbejde mellem Sydgrønland og vores venner i Amerika, der går tilbage til den amerikanske tilstedeværelse, der er forbundet med lufthavnen i Narsarsuaq, et venskab, vi håber at genudvikle i årene fremover. Nordboerne forbandt vores region med Nordamerika for mere end 1000 år siden, og vores Inuit arv

og kultur har evige forbindelser til staten Alaska. Vi byder derfor både amerikansk erhvervsliv, embedsmænd og videnskabsmænd velkommen til at samarbejde med os for at udvikle vores region".

Den hyperspektrale undersøgelse er frugten af det fælles aftalememorandum, som departementerne for energi i begge lande underskrev tidligere på året. Et udbudsrunde vedrørende anlæggelse af Qaqortoq-lufthavnen er planlagt til ske inden for det kommende år, hvor konstruktionen af lufthavnen forventes afsluttet i 2023.

## Arssarnerit

- elteknik for fremtiden
- Siunissami innaallagisserineq

El-installationer  
Industri-installationer  
Service  
Skibs-installationer  
Data-installationer  
Kommunikation  
Antenneanlæg  
Elevatorer  
Belysningsteknik

Sikringsanlæg  
Patient- og nødkald  
Brandalarm anlæg  
Maskinelektro  
Termografering  
Hvidevarer  
Storkøkkener  
Døgnvagt  
El butik

*Stort udvalg i lamper og hårdehvidevarer*

*Qinigassaqaarluartoq qullinik errorsiviit  
nillataartitsiviit allallu*

**Arssarnerit A/S**  
Jaraatoq B-1305  
3920 Qaqortoq  
Tlf: 642030  
Fax: 642033  
[www.arssarnerit.gl](http://www.arssarnerit.gl)  
[qaqortoq@arssarnerit.gl](mailto:qaqortoq@arssarnerit.gl)

**Qaqortoq afd.**

Søren tlf. 494525



# Allakkerisoq Tele Post Center Qaqortumi

## Postbetjent til TELE POST Center Qaqortoq

- Qiimasumik eqinnaattumik sulisussarsiorpoq TELE POST Center Qaqortoq, piaartumik sulilertussamik.

### Sulerissaanga?

Sulininni silaannarissangaatsiartassaatit allakkanik neqeroorutinillu agguassisassaatit. Taassumap saniatigut nassiussuineq tikisitsinerlu aamma allakkanik poortukkat nassiussanik immikkoortiterineq suliassaraatit.

### Sulisussaq qanoq ittoq ujartorparput?

Sulisussaq naatsorsuitigaarput peqqissusuusq sukkasooq, suleqatikkuminartoq aamma EDB qarasaasianik ilisimasalik. Biilernermut allagartaqaruit, minnerpaamik inuinnaat biilerneranut allagartaq kiisalu peqquserluuteqanngitsoq (ren straffeattest).

### Akissarsiat sulinermilu atugassarititat

Sulinermi akissarsiaritinneqartussat Namminersornerullutik Oqatussat aamma Sulinermut inuuussutissarsiuteqartut Kattuffiat isumaqtigiissutai malillugit inissinneqartussaapput. Inissamik neqerooruteqartoqaanngilaq. Biilernermut allagartaqanngikkaanni TELE-POST akiliisinnaavoq sulinermermiit qaamatit pingasut qaangiunnerani.

### Illiuguit tulluartoq

Suliffik soqutigigukku TELE-POST Center Qaqortumi aqutsisuuusoq attavigiuk Nuka L. Simonsen tlf. 386875, mail [nuls@telepost.gl](mailto:nuls@telepost.gl) imaluunniit TELE-POST iserlutit.

### Kingusinnerpaamik qinnuteqarfissaq ulloq 15. august 2019.

Ulloq sulilerfissaq 1. september 2019 imaluunniit isumaqtigiissutigineqarsinnaalluni.

- Vi søger en frisk, dynamisk og fleksibel medarbejder til vores TELE-POST Center, til ansættelse snarest muligt.

### Hvad skal jeg lave?

I jobbet vil du vil få masser af frisk luft, når du skal omdele breve og reklamer. Derudover vil jobbet bestå at sende, modtage og sortere breve, pakker og fragt.

### Hvilken medarbejder er det vi søger

Vi ser en medarbejder, der har et godt helbred, hurtige fødder, god til at arbejde med andre kollegaer, kendskab til EDB på brugerniveau, gerne har et kørekort til personbil og en ren straffeattest.

### Løn- og ansættelsesvilkår

Ansættelsen sker efter overenskomst mellem Grønlands Hjemmestyre og Sulinermit Inuuussutissarsiuteqartut Kattuffiat.

Der kan ikke anvises bolig til stillingen. Hvis du ikke har kørekort, vil TELE-POST betale for et kørekort efter 3 måneders ansættelse.

### Hvis dette job er dig

Har jobbet din interesse kan du kontakte TELE-POST Centerleder Nuka L. Simonsen på tlf. 386875, mail [nuls@telepost.gl](mailto:nuls@telepost.gl) eller komme forbi TELE-POST Centret.

### Ansøgningsfrist er senest den 15. august 2019.

Ansættelse kan ske fra 1. september eller efter det som aftales.

NÅR  
der  
GÅR  
SOMMER

I EN GOD SODAVAND

